

2008高级口译复习绝招第十八期 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/499/2021\\_2022\\_2008\\_E9\\_AB\\_98\\_E7\\_BA\\_A7\\_c95\\_499890.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/499/2021_2022_2008_E9_AB_98_E7_BA_A7_c95_499890.htm) 沁园春 雪北国风光，千里冰封，万里雪飘。望长城内外，惟馀莽莽；大河上下，顿失滔滔。山舞银蛇，原驰蜡象，欲与天公试比高。须晴日，看红妆素裹，分外妖娆。江山如此多娇，引无数英雄竞折腰。惜秦皇汉武，略输文采；唐宗宋祖，稍逊风骚。一代天骄，成吉思汗，只识弯弓射大雕。俱往矣，数风流人物，还看今朝。

Snow North country scene: A hundred leagues locked in ice, A thousand leagues of whirling snow. Both side of the Great Wall One single white immensity. The Yellow Rivers swift currents Is stilled from end to end. The mountains dance silver snakes And the highland charge like wax-hued elephants. Vying with heaven in stature. On a fine day, the land, Clad in white, adorned in red, Crows more enchanting. This land so rich in beauty Has made countless heroes bow in homage. But alas! Qin Shihuang and Han Wudi Were lacking in literary grace, And Tang Taizong and Song Taizu Had little poetry in their souls. That proud son of Heaven, Genghis Khan, Knew only shooting eagles, bow outstretched. All are past and gone! For truly great men Look to this age alone. 段子：设计方案最突出的亮点有三处，分别称为空中花桥、椭圆运河、植物走廊。空中花桥的概念，是在黄浦江上，建一座200公尺高、600公尺长，50公尺宽，供行人使用的桥。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)